

Kurya no Kunywa neza



Australian Government
National Health and Medical Research Council
Department of Health and Ageing

eatforhealth.gov.au

Kirundi

Inyigisho ya Australia ijanye no Gufungura ibifungurwa bitunga umubiri

Nezerezwa n'amoko menshi y'ibifungurwa
bitandukanye biva muri iyi mirwi itanu
y'ibifungurwa buri munsi. Nywa amazi menshi.

Ibifungurwa birimwo
ibinyampeke, ivyinshi
vyiganjemwo ibifise
intete canke
ibinyamisogwe

Inyama n'inkoko,
amasamaki, amagi,
tofu, ubuyobé
n'imboga/biharage

Koresha makeyi



rolled oats
Muesli
Hokkien noodles
couscous



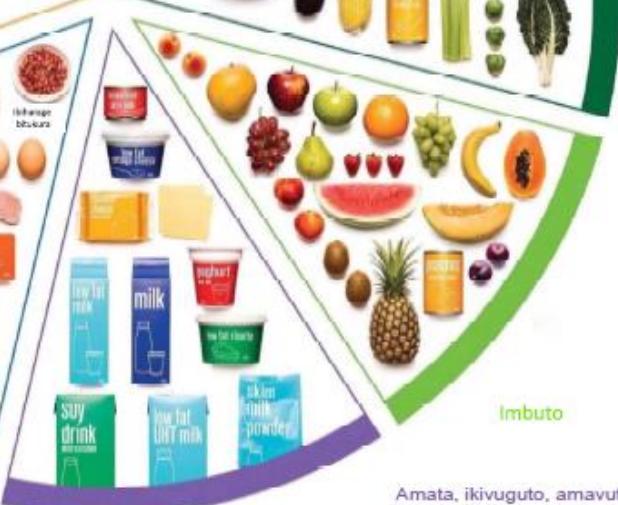
Ubuwage
ubunyage



low fat
low fat
low fat
low fat
low fat
low fat



Imboga/biharage



Imbuto

Amata, ikivuguto, amavuta
y'inka/bijana nayo, kenshi
yakuwemwo ibivyibusha

Rimwe rimwe gusa ukoreshe makeyi



Kuki ari nkenegwa kurya indya nyinshi?

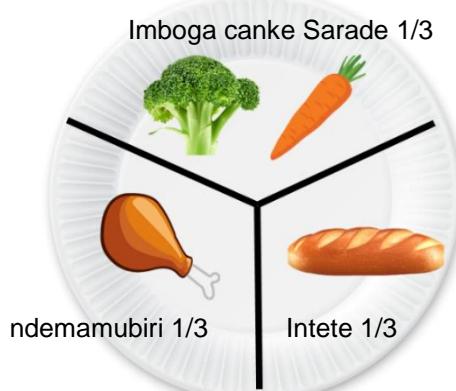


Ndemamubiri
ifashagukura

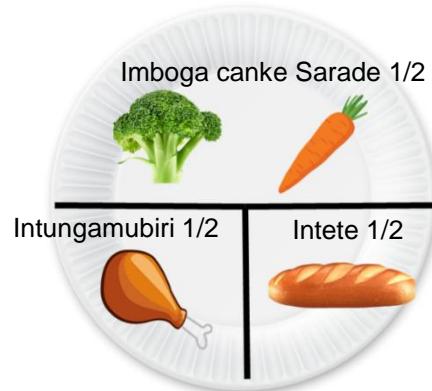
Imboga
Kugira umubiri wawe
ukore neza

Carbohydrate
z'inguvu

Isahane ikwije ivyangombwa



Hasi y'imyaka 5



Imyaka irenga 5



Ibijana no kurya neza

Gufungura incuro 3 vyikwije hamwe no kurya utuntu dusanzwe incuro 2 ku musi

Indya zo mu gatondo



Indya za sasita

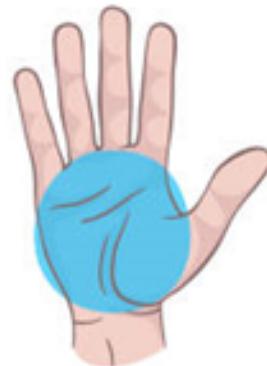
Indya zo mw'ijoro



Zingana gute



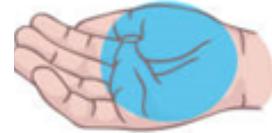
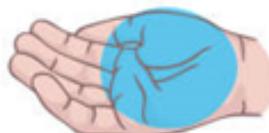
Umukate, umuceri, supageti bingana n'igipfunsi



Iyama ingana n'ikiganza



Amavuta angana n'igikumu



Imboga zingana n'ibiganza bibiri



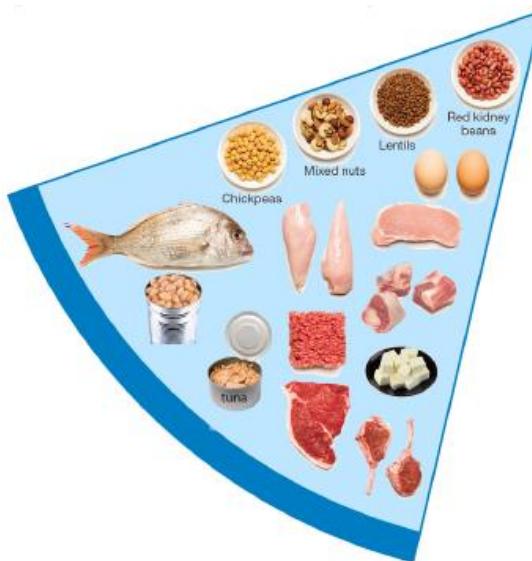
Umukate unqana n'intoke n'ikiqanza



Imfungurwa zirimwo “Iron”

Iron ni ngirakamaro mu gutwara umwuka wa ogisijeni mu mubiri, mu gutuma umubiri wacu uguma ufise amagara meza (ubushobozzi bwo kwirwanira), no mu gutuma umubiri wacu ugira inguvu

Uko inyama ziba zitukura ni ko ziba zirimwo Iron nyinshi



Ni ibindi bifungurwa ibihe birimwo “Iron”?



Ibiharagwe vyokeje



Amababi, imboga z'amababi



Ipinari



Amagi



Ibimera/ibimera vya kizungu/ibihagwe, bitetse



Almond canke ibiyoba
Umutobe/Umutsima/Ifu



Impanuro

Hari ibifungurwa n'ibinyobwa bituma umubiri utaronka Iron

Nywa amata hataregereza kugera ko ufur

Igikombe 1 ku musi

1



Amata y'inka canke amata ya soya

Nta cayi canke ikawa mu gihe
Uriko urafungura



Ibinyobwa

Nywa amazi buri musi. Imitobe n'ibinyobwa nkavyo ubinywe rimwe na rimwe gusa



Imfungurwa zirimwo B₁₂

Vitamine B12 ituma utugingo ngengabuzima two mu maraso n'utugingo ngengabuzima tw'umubiri biguma bifise amagara meza, kandi irafasha mu guhingura ADN.



Imfungurwa zirimwo “Calcium”

“Calcium” irahambaye kugira amagufa n'amenyo bigire amagara meza



Amata y'inka canke amata ya soya
Umuce 1 = 250mL



Foromaji
Umuce 1 = Ibice 2

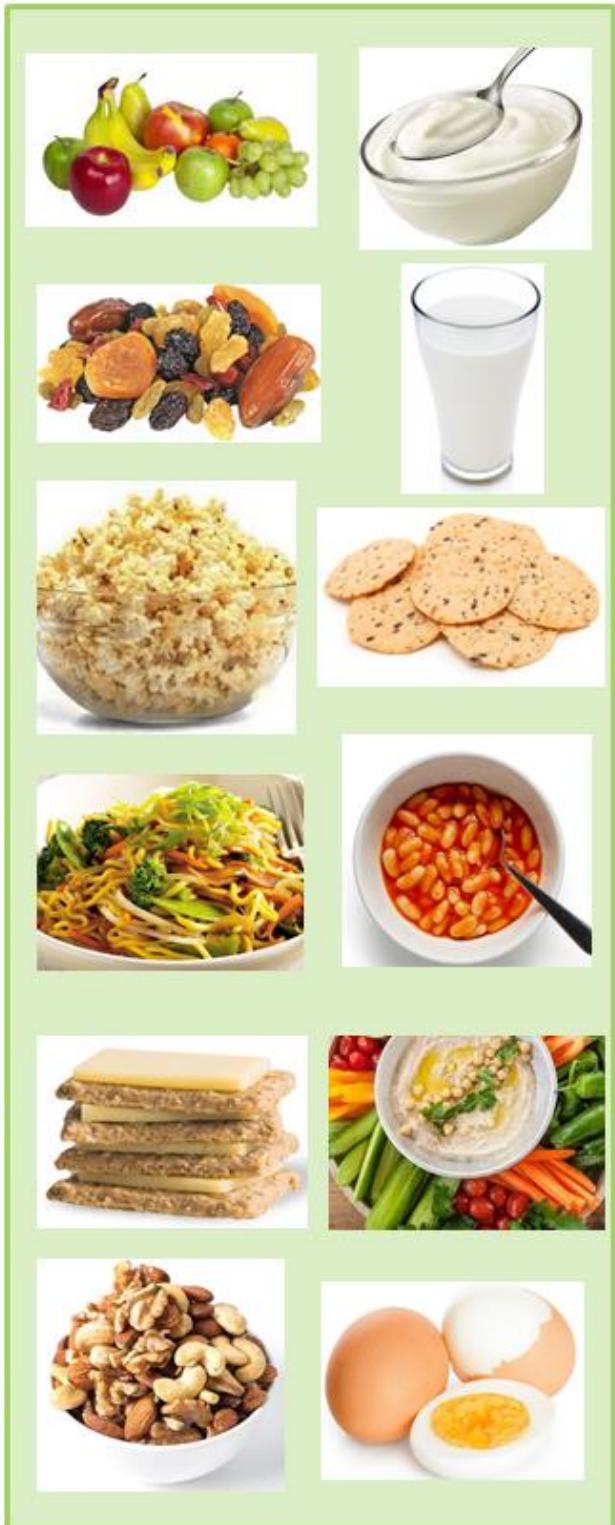


Yawurute
Umuce 1 = 200g

Imice y'ibiva mu mata canke ibisubirira amata ihabwa buri musi umugwi umwe umwe wese w'imyaka
--

	Imyaka 2-3	Imyaka 4-8	Imyaka 9-11	Imyaka 12-13	Imyaka 14-18
Abahungu	1 ½	2	2 ½	3 ½	3 ½
Abigeme	1 ½	1 ½	3	3 ½	3 ½







Health Facts



Government of Western Australia
Child and Adolescent Health Service



Child and Adolescent Health Service
15 Hospital Avenue, Nedlands, WA, 6009.
Terefoni: (08) 6456 2222
Vyakozwe na: Nutrition and Dietetics
Ref: 1405.8 (Kirundi) © CAHS 2023

Uru rupapuro rurashobora kuboneka mu bundi
bugyo umuntu afise ubumuga asavye.

Ibimenyeshejwe: Ico gitabu kigenewe
kwigisha abantu no kubamenyesha ibintu.
Niwiture umuganga abishoboye nimba
ukeneye impanuro.
© State of Western Australia, Child and
Adolescent Health Service.

Turakengurukiye ishirahamwe gya Perth Children Hospital ku kuba gyarungitse amahera yo gushigikira ico gikorwa.
Turashimira Ubushikiranganji bw'amagara y'abantu bwa Leta ya Ostraliya bwemeye ko CAHS ikoresha ibikoresho vyabo
muri iki gitabu.



Healthy Eating and Drinking



Australian Government
National Health and Medical Research Council
Department of Health and Ageing

www.eatforhealth.gov.au

Australian Guide to Healthy Eating

Enjoy a wide variety of nutritious foods from these five food groups every day.

Drink plenty of water.



Why is it important to eat a range of foods?

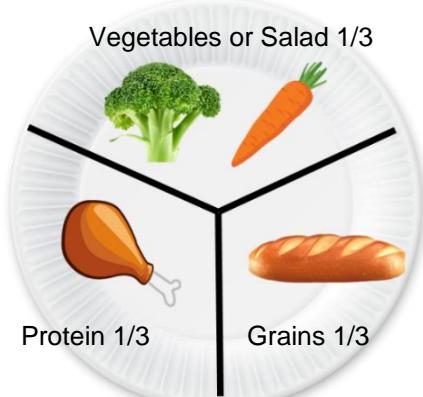


Protein for growth

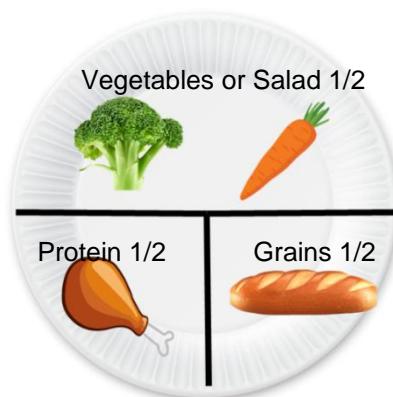
Vegetables
For your body to function properly

Carbohydrate for energy

Healthy plate



Under 5 years

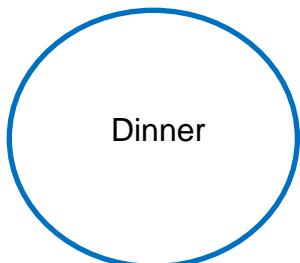
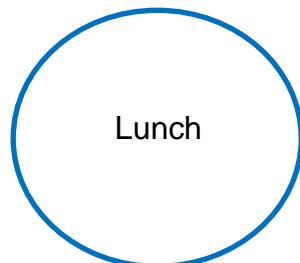
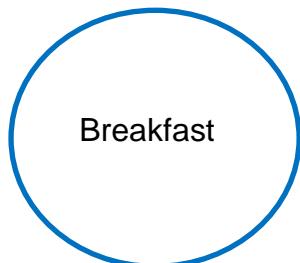


Over 5 years



Healthy eating pattern

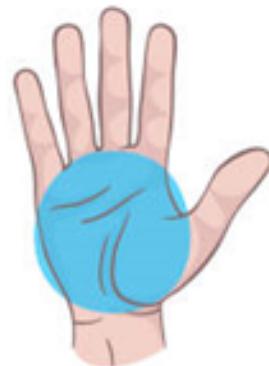
3 meals and 2 snacks per day



How much



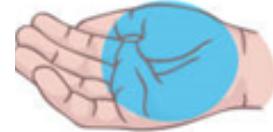
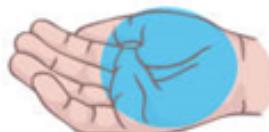
Bread, rice, pasta size of fist



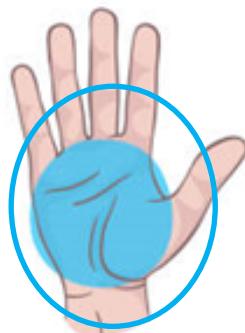
Meat the size of palm of hand



Oil the size of thumb



Vegetables the size of two palms



Flat bread the size of palm and fingers

Iron Rich Foods

Iron is important for carrying oxygen around the body, keeping us well (immunity), and energy production

The more red the meat, the more iron it has



What other foods have iron?



Baked Beans



Leafy, green vegetables



Spinach



Eggs



Legumes/pulses/beans, cooked



Almond or Peanut
Puree/Paste/powder



Tips

Some food and drinks stop the body absorbing iron

Have milk away from meals

1

Only 1 cup per day



Cow's milk or fortified soy milk

No tea or coffee at meals



Drinks

Drink water every day. Juice and soft drinks only occasionally



B₁₂ Rich Foods

Vitamin B₁₂ keeps the body's blood cells and nerves healthy, and helps make DNA.

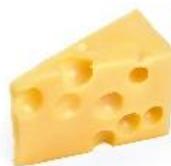


Calcium Rich Foods

Calcium is important for healthy bones and teeth



Cow's milk or fortified soy milk
1 serve = 250mL



Cheese
1 serve = 2 slices



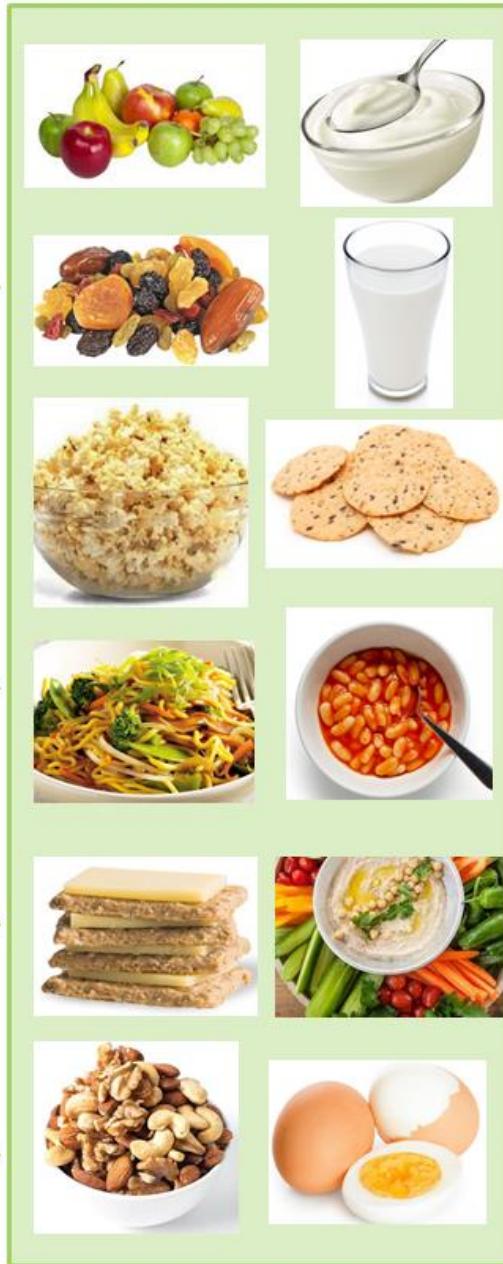
Yoghurt
1 serve = 200g

Serves of dairy or dairy alternatives each day for each age group					
	2-3 years	4-8 years	9-11 years	12-13 years	14-18 years
Boys	1 ½	2	2 ½	3 ½	3 ½
Girls	1 ½	1 ½	3	3 ½	3 ½

	2-3 years	4-8 years	9-11 years	12-13 years	14-18 years
Boys	1 ½	2	2 ½	3 ½	3 ½
Girls	1 ½	1 ½	3	3 ½	3 ½



Snacks





Health Facts



Government of Western Australia
Child and Adolescent Health Service



Child and Adolescent Health Service
15 Hospital Avenue, Nedlands, WA, 6009.
Telephone: (08) 6456 2222
Produced by: Nutrition and Dietetics
Ref: 1405.8 (Kirundi) © CAHS 2023

This document can be made available in alternative formats on request for a person with a disability.

Disclaimer: This publication is for general education and information purposes. Contact a qualified healthcare professional for any medical advice needed.
© State of Western Australia, Child and Adolescent Health Service.

We acknowledge the Perth Children's Hospital Foundation for their funding support of this project.
We thank the Australian Government Department of Health for allowing CAHS to use their resources in this publication.

